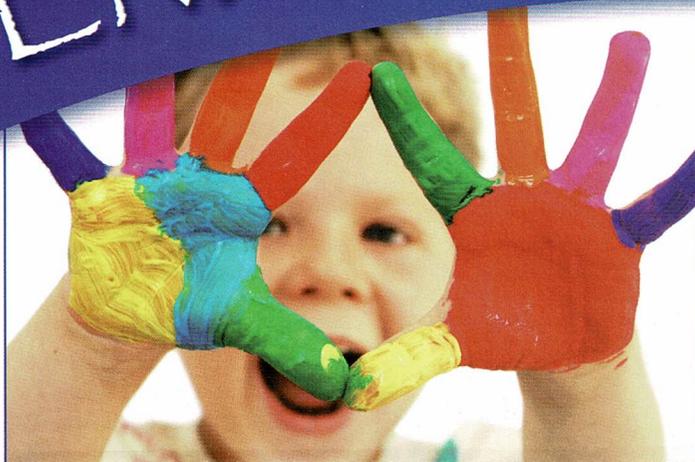




# LÖWENHERZ



**Spendenhotline für  
'Kinderspielhaus':  
Christine Janssen  
02241-249288**

## **Neuer 'Schirmherr': Jonny Löwenherz**

Der Regenbogen des alten Logos hat den VFK e.V. lange begleitet. Doch ab sofort kümmert sich ein neuer 'Schirmherr' um die Hilfe für kranke Kinder in Sankt Augustin: 'Jonny Löwenherz', der als Strichzeichnung in der Kinderklinik schon bekannt ist, zielt ab sofort das neue VFK-Logo. Er unterstützt alle zukünftigen Spendenprojekte, und wir hoffen, dass Sie ihn ebenso in Ihr Herz schließen wie die Kinder (Online-Votum: [www.vfk-sanktaugustin.de](http://www.vfk-sanktaugustin.de))!

## **Clownina ist zurück!**

Clownina alias Janine Krüger kommt bald wieder 2mal im Monat für je 3 Stunden in die Kinderklinik - dank Spenden. Sie unterhält die Kinder mit ihren Figuren, lädt zum Mitmachen ein, verzaubert, macht Musik oder modelliert Tiere aus Luftballons. Lachen und Singen sind gesund - für das Gedächtnis, die Fantasie, die Atmung. Der ganze Organismus profitiert!



## **Spendenaufruf für ein neues Spielhaus!**

*Der Kindergarten 'Regenbogenland' ist eine feste Institution und wichtige Anlaufstelle für die Kinder der Kinderklinik und des Deutschen Kinderherzzentrums (DKHZ). Hier finden sie die Normalität, die für gesunde Kinder selbstverständlich ist. Hier können sie stabilisierende Auszeiten vom oftmals belastenden Behandlungsalltag nehmen. Der Kindergarten soll deshalb umziehen - möglichst bald in neue Räume, mit Ihrer Hilfe!*

### **Keine leichte Entscheidung!**

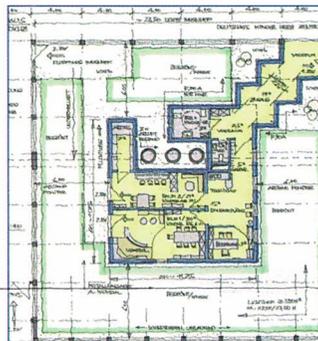
Kinderklinik und DKHZ helfen und heilen jedes Jahr hunderte Kinder. Diese Erfolge und die bekannte hohe Versorgungsqualität führen daher immer mehr Eltern mit ihren Kindern nach Sankt Augustin. Das ist gut für die medizinische Versorgung der Kinder in der Region und darüber hinaus, erfordert aber auch mehr Platz.

Da der Klinikkindergarten hauptsächlich durch Spenden finanziert wird, sind wiederum Spenden nötig, um neue Räume für die Kinder zu bauen.

Das geplante Spielhaus im Lichthof des DKHZ wird ca. 290.000 Euro kosten - inkl. Innenausbau, zzgl. Möblierung. Das schaffen die Fördervereine nur in einer gemeinsamen Anstrengung - mit Hilfe aller Förderer, Spender/innen und Freunde der Kinderklinik und des DKHZ!

### **Spielhaus schon 2012?**

Das neue Spielhaus wird im nächsten Jahr das Hauptspendenprojekt des VFK e.V. sein, damit das Gebäude noch 2012 errichtet werden kann. Der Entwurf des Architekten Siegfried Frings liegt bereits vor. Das stärker ans DKHZ angeschlossene Gebäude



mit Grünflächen ringsherum wird in Containerbauweise errichtet, wodurch Platz optimal genutzt und Zeit sowie Kosten gespart werden. Die Kinder sollen möglichst bald wieder ohne Einschränkung spielen können - möglichst in noch schöneren Räumen als den jetzigen!

### **Wenn Sie uns helfen...**

Mit Ihren Spenden, Aktionen und Zuwendungen schaffen wir gemeinsam ein neues Refugium für kranke Kindergartenkinder in Sankt Augustin. Rufen Sie uns gern an, wenn Sie weitere Fragen zum Projekt oder zu den Möglichkeiten für eine Spende haben. Wir freuen uns über jede Hilfe!

Liebe Förderer des VFK e.V., jedes Jahr nehmen wir uns einiges vor. 2011 ist es uns wieder gelungen, ein Großprojekt umzusetzen: Der Umbau des ehemaligen Hausmeisterhauses ist gelungen! Es macht uns und die Kinder glücklich, dass Angehörige ab sofort in einem guten Hotelstandard vor Ort übernachten und ausgeruht die Genesung ihrer Kinder unterstützen können. Wir danken allen Förderern herzlich für ihre Zuwendungen!

Der VFK e.V. konnte auch viele kleinere Projekte realisieren und unsere 'durchlaufenden Posten' (z.B. Diabetesberatung, alternative Pflege) weiterführen. Auch dafür danken wir Ihnen alle sehr herzlich! Als Förderer des VFK e.V. werden Sie 2012 wieder mit darüber entscheiden, ob wir kranken Kindern in Sankt Augustin die Maximalversorgung bieten können, die sie brauchen, um schneller gesund zu werden. Denn es kann entscheidend sein, ob die bestmögliche Medizintechnik oder der Spezialist vor Ort ist und ob psychologische Unterstützung gegeben werden kann, die unsere Kinder in ihren Lebenswelten auffängt. Kinder brauchen mehr als regulierte Budgets bieten können. In Sankt Augustin bekommen sie mehr dank Ihrer Hilfe!

Ein gutes Neues Jahr 2012 wünsche ich Ihnen im Namen des VFK e.V., der Kinderklinik und des DKHZ,



Ihr

*B. Asfour*

Prof. Dr. med. Boulos Asfour  
Vorsitzender VFK e.V.



# LÖWENHERZ-GESCHICHTEN

## **Kleines Herz aus dem Westerwald: Elisabeth**

Nach einer ruhigen Schwangerschaft wurde bei der kleinen Elisabeth Mies kurz nach der Geburt ein komplexer Herzfehler diagnostiziert. Nach ein paar Tagen wurde das lebensgefährdete Kind mit seinen Eltern schließlich ins DKHZ nach Sankt Augustin überwiesen. Allein fünf Herzfehler mussten in

einem komplexen Verfahren operiert werden. Einen ganzen Tag lag der Säugling auf dem OP-Tisch: gerade 9 Tage alt. Alles ging gut und es folgten vier ruhige Monate. Doch dann zog sich die Kleine eine Lungenentzündung zu und musste wieder auf die Intensivstation des DKHZ. Eine weitere schwierige Herz-OP wurde notwendig. Zwei bange Monate folgten nun für die

Eltern des geschwächten Kindes, die Tag für Tag bei ihrem Mädchen wachten. Doch Elisabeth ist stark und in besten Händen: Angeschlossen an Medikamentenschläuche, die liebevoll mit Herzchenpflastern von den Schwestern der K1 zugedeckt werden, und das Stofftier ‚Frosch Fridolin‘ fest im Arm, schafft sie es. Erstklassige Herzmedizin, die liebevolle Rundumbetreuung auf den kardiologischen Stationen des DKHZ - und eben Elisabeths eiserner Überlebenswille entscheiden: Familie Mies verlässt das DKHZ mit einem medizinisch stabilen Baby. Heute ist Elisabeth 4 Jahre jung und ein fröhliches Regelkindergartenkind: aufgeweckt und normal entwickelt. Das DKHZ konnte viel für Elisabeth und ihre Familie tun. Vor allem konnten Ärzte und Pfleger/innen ihnen den Glauben an eine lebenswerte Zukunft für ihre Tochter geben. Diese Erfolgsgeschichte zeigt, dass wir auch eine herzmedizinische Maximalversorgung brauchen, um junges Leben zu retten. Vielen Dank, dass Sie, liebe Förderer, uns helfen!



## In eigener Sache

### Wie kommen Spenden zusammen?

Ein besonders schönes Beispiel, wie Menschen Spenden für den VFK e.V. sammeln, zeigt das der Familie Mies-Trompeter: Betroffenen durch ein eigenes ‚Herzkind‘, das im DKHZ erfolgreich operiert wurde, gründete die Familie den Verein ‚Kleine Herzen Westerwald e.V.‘ Sie wollten dazu beitragen, dass die Zuwendung und Hilfe, die sie selbst erfahren haben, auch anderen Betroffenen zuteil werden können. Deshalb war es dem Verein ein Anliegen, die Finanzierung des Elternhotels großzügig zu unterstützen. Von den 60.000 Euro projektbezogener Spenden erreichte den VFK e.V. ein Barscheck über 10.000 Euro von den ‚Kleinen Herzen Westerwald‘ zzgl. 5.000 Euro Sachspende. Gemeinsam mit Elisabeth hat die Familie das fertiggestellte Hotel bereits besucht. Die Kleine war begeistert: Besonders das lilafarbene Familienzimmer hatte es ihr angetan. Genau so musste ihr Kinderzimmer zu Hause gestrichen werden!

### Jede Hilfe ist willkommen!

Schicksale wie das der kleinen Elisabeth motivieren unsere Förderer und unsere Arbeit.

Die Kinder der Kinderklinik und des DKHZ sind weiterhin auf Ihre Geld- oder Sachspenden und Ihre aktive Anteilnahme angewiesen. Wir danken im Voraus herzlich für Ihre Zuwendungen. Für das nächste Großprojekt ‚Spielhaus 2012‘ erbitten wir zu Weihnachten Ihre Unterstützung auf das Konto des Vereins zur Förderung der Kinderklinik und des Deutschen Kinderherzzentrums Sankt Augustin e. V.:

**Bank für Sozialwirtschaft  
BLZ 370 205 00  
Spendenkonto 403 13 00**

Jederzeit, insbesondere im Fall von Schenkungen oder Erbschaften, die Sie der Kinderklinik zukommen lassen möchten, steht Ihnen Frau Christine Jansen für Fragen zur Verfügung:

**Telefon 02241 249-288  
www.vfk-sanktaugustin.de**

Bitte bleiben Sie uns gewogen!



Verein zur Förderung der  
Kinderklinik und des  
Deutschen Kinderherzzentrums  
Sankt Augustin e.V.

## AKTUELLES

### **Neueröffnung Elternhotel**

Seit dem 19. September 2011 stehen die Pforten des ersten Elternhotels am Platz den Angehörigen unserer Patienten offen. In acht modernen Zimmern (inkl.



zwei Familienzimmer) übernachten und erholen sich meist Eltern und Geschwister für den Kliniktag mit den kleinen Patienten. Studien zeigen, dass die Nähe zu den Bezugspersonen sehr wichtig für die Genesung der Kinder ist.

Check-in ist an der Rezeption des Hauses Nr. 21 auf dem Klinikgelände. Nach 4-monatiger Umbauzeit und ca. 65.000 Euro Investitionen gab es dann auch nur glückliche Gesichter zur Übergabe!

### **Im Rennen für herzkranken Kinder!**

Die Kartsportfreunde Ertland aus Bedburg haben am 26.11.2011 auf der Kartbahn im belgischen



Eupen ein Benefiz-Rennen für das DKHZ veranstaltet. Mit Erfolg: Insgesamt 2.900,00 Euro wird das Gewinnerteam noch vor Weihnachten überreichen. Wunderbar gehen hier Spaß und die gute Sache Hand in Hand: Herzlichen Dank!

### **1.000stes Baby bei uns geboren!**

Die Kinderklinik hat ein Jubiläum mehr: Die Geburt von Mathilda, die am 07. November bei uns zur Welt kam - schon als das 1000ste Baby auf der erst 2010 eröffneten Geburtstation. Das zeigt wie wichtig unsere eigene Mutter- und Kinderstation ist, die auch mit Spendengeldern finanziert wurde. Wir freuen uns mit den Eltern, Anna-Katharina und Torsten Kivelip, aus Siegburg - und bedanken uns bei allen Spender/innen für ihre Hilfe!

### **Ausgewählt: Prof. Dr. Asfour**

Die Zeitschrift FOCUS hat unter Deutschlands Top-Mediziner die Besten gekürt. Wie 2010 wurde der Direktor des DKHZ als eine tragende Säule der hohen medizinischen Versorgungsqualität im Herzzentrum Sankt Augustins geehrt. Herzlichen Glückwunsch! (Focus-Spezial „Ärzteliste“, 11.2011)